



ADDENDA N° 1

Date : 14 octobre, 2016

Projet: Réfection des toitures en revêtement métallique des bâtiments #46 et 69

Les soumissionnaires doivent s'assurer que leurs propositions soient basées sur la version la plus récente des documents de soumission publiés et prennent en considération les informations ci-dessous, incluant toute information déjà publiée lors d'amendements ou Q&Rs antérieurs.

Les propositions ne respectant pas cette exigence seront rejetées.

1. APPEL D'OFFRES

REPLACER : « L'invitation prend fin : jeudi, le 20 octobre, 2016, à 14:00 PM, HAE. »

PAR : « L'invitation prend fin : mardi, le 25 octobre, 2016 à 14:00 PM, HAE. »

1. INVITATION À SOUMISSIONNER - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES & PLANS

- Svp vous référer au document joint
-

Toutes les autres conditions et exigences demeurent inchangées.

Cet addenda fait partie des plans et devis originaux et devra être reconnu comme faisant partie intégrante des documents contractuels. Les travaux affectés par cet addenda se conformeront aux plans et devis originaux, aux conditions générales, aux conditions générales complémentaires et à tout addenda émis antérieurement s'il en est. Les soumissionnaires s'assureront que tous les addenda émis sont correctement inscrits sur la formule de soumission et que le coût des travaux affectés par ces addenda est inclus dans le montant de la soumission.

1. DEVIS D'ARCHITECTURE

Le devis d'architecture est modifié par les notes ci-après :

1. Section 01 73 00 – EXÉCUTION DES TRAVAUX

1. Ajouter le point 1.4.7 comme suit : Les accès aux bâtiments devront être libre en tout temps pour les usagers et les véhicules, car le bâtiment demeure opérationnel pendant les travaux.
2. Ajouter le point 1.4.8 comme suit : L'entrepreneur devra inclure dans sa soumission, le prix pour fournir, installer, coordonner et mandater un ingénieur en structure membre de l'ordre des ingénieurs du Québec, pour calculer les nouveaux fer C illustrés sur les détails 7 et 8 de la page A3 pour respecter les normes et lois en vigueur au Québec.

2. DESSINS D'ARCHITECTURE

Les dessins d'architecture suivants sont modifiés par les notes ci-après :

1. A3 – BÂTIMENT 46 DÉTAILS

1. Remplacer le détail 1 de A3 par le détail 1 de A3 illustré sur le croquis #1 à la fin du présent addenda.
2. Remplacer le détail 2 de A3 par le détail 2 de A3 illustré sur le croquis #2 à la fin du présent addenda.
3. Remplacer le détail 7 de A3 par le détail 7 de A3 illustré sur le croquis #3 à la fin du présent addenda.
4. Remplacer le détail 8 de A3 par le détail 8 de A3 illustré sur le croquis #4 à la fin du présent addenda.
5. Pour tous les détails, les blocs thermiques ne sont pas requis.

2. A4 – DÉTAILS BÂTIMENT 69

1. La gouttière illustrée sur le détail 1 de A4 sera en aluminium, sans joints, d'une largeur de 6"

FIN DE L'ADDENDA N°. A01, comprenant en architecture : 1 page et 4 croquis.

Par : Mathieu Choinière, architecte M.O.A.Q.

DEUX ANCRAGES PAR CLOSOIRE ET UN ANCRAGE ENTRE LES CLOSOIRES POUR FIXER LA GOUTTIÈRE / TWO FASTENER PER CLOSURE AND ONE FASTENER BETWEEN CLOSURE FOR GUTTER ATTACHMENT

INSERTION DE CLOSOIRE D'ANGLE DE FERMETURE D'AVANT-TOIT AVEC CLOSOIRE DE MOUSSE / EAVE CLOSURE ANGLE INSERT WITH FOAM CLOSURE INSIDE

ADHÉSIF SCELLANT CONTINU / CONTINUOUS TAPE SEALANT

NOUVEAU PANNEAU TJS CAL 22 / NEW TJS PANEL GA 22

NOUVELLE LONGUE VIS À MÉTAL No. 14 x 1 1/4" 7 - PAR PANNEAU TYPE / NEW No. 14 x 1 1/4" LONG SHET METAL SCREW 7 - TYPICAL PER PANEL

NOUVEAU Z SUR LE LONGERON / NEW EAVE ZEE-SUBGIRT

PARE-VAPEUR ET ISOLATION EXISTANT À ENLEVER / EXISTING FOIL-BACK BUILDING INSULATION TO REMOVE

PANNE D'AVANT-TOIT EXISTANT / EXISTING EAVE PURLIN

NOUVELLE GOUTTIÈRE 152mm EN ALUMINIUM SANS JOINTS / NEW ALUMINUM GUTTER 152mm WITHOUT JOINTS

FASCIA EXISTANT / EXISTING FASCIA

BLOCAGE EXISTANT / EXISTING BLOCKING

PANNEAU DE MUR EXISTANT / EXISTING WALL PANEL



CE DÉTAIL FUT CONÇU SELON CE QUI ÉTAIT POSSIBLE DE VOIR SANS RIEN DÉMOLIR. CERTAINS ITEMS PEUVENT VARIER. SI L'ESPACEMENT ENTRE FER "C" EST PLUS DE 1220mm c/c AVERTIR L'ARCHITECTE POUR DES INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES. / THIS DETAIL WAS DESIGNED AS WATH WAS POSSIBLE TO SEE WITHOUT ANY DEMOLITION. SOME ITEMS MAY VARY. IF SPACING BETWEEN CHANNEL IS OVER 1220mm O.C. ALERT THE ARCHITEC FOR ADDITIONNAL INTRUCTIONS.

échelle 1 : 5

CHARGÉ DE PROJET : MATHIEU CHOINIÈRE, arch.

Agriculture et agroalimentaire Canada / Agriculture and agri-food Canada

Réfection des toitures en revêtement métallique des bâtiments 46 & 69 / Re-roofing metal cladding of building 46 & 69

ADDENDA - ADDENDUM No1
CROQUIS 1
DÉTAIL 1 DE A3 / SKETCH 1
DETAIL 1 / A3

16-07-06

S.L.

160706-S-PLAN-46-69.dwg

A1
de 4

POUR SOUMISSION
NE DOIT PAS SERVIR À LA CONSTRUCTION

14/10/2016
DATE

ADDENDA #1
REVISIONS

**JUBINVILLE
ET ASSOCIÉS
ARCHITECTES**

101, rue Court
Sherbrooke, Qc J1H 1G5
819.566.2232
info@jubinvilleassociés.com

VIS À MÉTAL No. 14 x 1 1/4"
 À 150mm c/c COMPLÉTÉ D'UNE
 RANGÉE DE RUBAN SCELLANT /
 No. 14 x 1 1/4" SHET METAL SCREW
 AT 150mm O.C. COMPLETE WITH
 ONE ROW TAPE SEALANT

PIÈCE DE CONNEXION AJUSTABLE /
 SLIDING PIECE CONNECTION

NOUVEAU Z SUR LE LONGERON /
 NEW EAVE ZEE-SUBGIRT

NOUVEAU SOLIN DE FASCIA /
 NEW FASCIA FLASHING

BLOCAGE EXISTANT /
 EXISTING BLOCKING

PANNEAU DE MUR EXISTANT /
 EXISTING WALL PANEL

PANNEAU DE DÉPART TJS /
 TJS STARTER PANEL

NOUVEAU PANNEAU TJS CAL 22 /
 NEW TJS PANEL GA 22

NOUVELLE AGRAFE TJS /
 NEW TJS CLIP

BLOC THERMIQUE À ENLEVER /
 REMOVE THERMAL BLOCK

12.7mm (MAX.)

SUPPORT
 STRUCTURAL
 EXISTANT /
 EXISTING
 STRUCTURAL
 SUPPORT

PARE-VAPEUR ET
 ISOLATION EXISTANT
 À ENLEVER / EXISTING
 FOIL-BACK BUILDING
 INSULATION TO REMOVE

ADD. # 1



CE DÉTAIL FUT CONÇU SELON CE QUI ÉTAIT POSSIBLE DE VOIR SANS RIEN DÉMOLIR. CERTAINS
 ITEMS PEUVENT VARIER. SI L'ESPACEMENT ENTRE FER "C" EST PLUS DE 1220mm c/c AVERTIR
 L'ARCHITECTE POUR DES INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES. /
 THIS DETAIL WAS DESIGNED AS WATH WAS POSSIBLE TO SEE WITHOUT ANY DEMOLITION.
 SOME ITEMS MAY VARY. IF SPACING BETWEEN CHANNEL IS OVER 1220mm O.C. ALERT THE
 ARCHITEC FOR ADDITIONNAL INTRUCTIONS.

échelle 1 : 5

CHARGÉ DE PROJET : MATHIEU CHOINIÈRE, arch.

**Agriculture et
 agroalimentaire Canada
 / Agriculture and
 agri-food Canada**

Réfection des toitures en
 revêtement métallique des
 bâtiments 46 & 69 / Re-roofing
 metal cladding of building 46 & 69

ADDENDA - ADDENDUM No1
 CROQUIS 2
 DÉTAIL 2 DE A3 /
 SKETCH 2
 DETAIL 2 / A3

16-07-06

S.L.

160706-S-PLAN-46-69.dwg

A2
 de 4

POUR SOUMISSION
 NE DOIT PAS SERVIR À LA CONSTRUCTION

14/10/2016 ADDENDA #1
 DATE REVISIONS

**JUBINVILLE
 ET ASSOCIÉS
 ARCHITECTES**
 101, rue Court
 Sherbrooke, Qc J1H 1G5
 819.566.2232
 info@jubinvilleassociés.com

CLOSOIRE RETENUE MÉTALLIQUE COMPLÉTÉ
 AVEC UNE INSERTION CLOSOIRE DE MOUSSE /
 METAL RETAINER CLOSURE COMPLETE
 WITH FOAM CLOSURE INSERT

VIS À MÉTAL No. 14 x 1 1/4"
 VISSÉE À 150mm c/c COMPLÉTÉ
 D'UNE RANGÉE DE RUBAN SCELLANT /
 No. 14 x 1 1/4" SHET METAL SCREW
 AT 150mm O.C. COMPLETE WITH
 ONE ROW OF TAPE SEALANT

NOUVEAU PANNEAU TJS CAL 22 /
 NEW TJS PANEL GA 22

BLOC THERMIQUE À ENLEVER /
 REMOVE THERMAL BLOCK

NOUVELLE AGRAFE TJS /
 NEW TJS CLIP

SUPPORT STRUCTURAL EXISTANT /
 EXISTING STRUCTURAL SUPPORT
 3 - VIS À MÉTAL No. 14 x 1 1/4"
 DU CÔTÉ BAS COMPLÉTÉ
 D'UNE RANGÉE DE RUBAN SCELLANT /
 3 - No. 14 x 1 1/4" SHET METAL SCREW
 ON LOW SIDE COMPLETE WITH
 ONE ROW TAPE SEALANT

NOUVEAU CROCHET SUPPORT D'ARÊTE /
 NEW RIDGE SUPPORT BRACKET

NOUVEAU SOLIN D'ARÊTE /
 NEW RIDGE FLASHING

DE LA SYMÉTRIE /
 OF SYMMETRY

NOUVEAU FER "C" SUR TOUTE
 LA LONGUEUR DE LA
 TOITURE, DIMENSION PAR
 L'INGÉNIEUR DE
 L'ENTREPRENEUR / NEW "C"
 CHANNEL ON ALL ROOF
 LENGTH, DIMENSION BY
 BUILDER'S ENGINEER

PARE-VAPEUR ET ISOLATION EXISTANT À ENLEVER /
 EXISTING FOIL-BACK BUILDING INSULATION TO REMOVE

NOUVEAU 2 - VIS À MÉTAL No. 14 x 1 1/4"
 DU CÔTÉ HAUT COMPLÉTÉ
 D'UNE RANGÉE DE RUBAN SCELLANT /
 NEW 2 - No. 14 x 1 1/4" SHET METAL SCREW
 ON HIGH SIDE COMPLETE WITH
 ONE ROW TAPE SEALANT

ADD. #1

NOUVELLE TÔLE GAL.
 14 CONTINUE SUR
 TOUTE LA LONGUEUR
 DE LA TOITURE SAUF
 VENTILLATEUR /
 NEW SHEET 14 GAU.
 CONTINUOUS ALL
 ROOF LENGTH EXCEPT
 TO ROOF VENT

POUTRE EXISTANTE /
 EXISTING BEAM

MEMBRURE SUPÉRIEURE DE
 LA POUTRE EXISTANTE /
 TOP FLANGE OF EXISTING BEAM

CE DÉTAIL FUT CONÇU SELON CE QUI ÉTAIT POSSIBLE DE VOIR SANS RIEN DÉMOLIR. CERTAINS
 ITEMS PEUVENT VARIER. SI L'ESPACEMENT ENTRE FER "C" EST PLUS DE 1220mm c/c AVERTIR
 L'ARCHITECTE POUR DES INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES. /
 THIS DETAIL WAS DESIGNED AS WATH WAS POSSIBLE TO SEE WITHOUT ANY DEMOLITION.
 SOME ITEMS MAY VARY. IF SPACING BETWEEN CHANNEL IS OVER 1220mm O.C. ALERT THE
 ARCHITEC FOR ADDITIONNAL INTRUCTIONS.

échelle 1 : 5

CHARGÉ DE PROJET : MATHIEU CHOINIÈRE, arch.

**Agriculture et
 agroalimentaire Canada
 / Agriculture and
 agri-food Canada**

Réfection des toitures en
 revêtement métallique des
 bâtiments 46 & 69 / Re-roofing
 metal cladding of building 46 & 69

ADDENDA - ADDENDUM No1
 CROQUIS 3
 DÉTAIL 7 DE A3 /
 SKETCH 3
 DETAIL 7 / A3

16-07-06

S.L.

160706-S-PLAN-46-69.dwg

A3
 de 4

POUR SOUMISSION
 NE DOIT PAS SERVIR À LA CONSTRUCTION

**JUBINVILLE
 ET ASSOCIÉS
 ARCHITECTES**

101, rue Court
 Sherbrooke, Qc J1H 1G5
 819.566.2232
 info@jubinvilleassociés.com

14/10/2016

ADDENDA #1

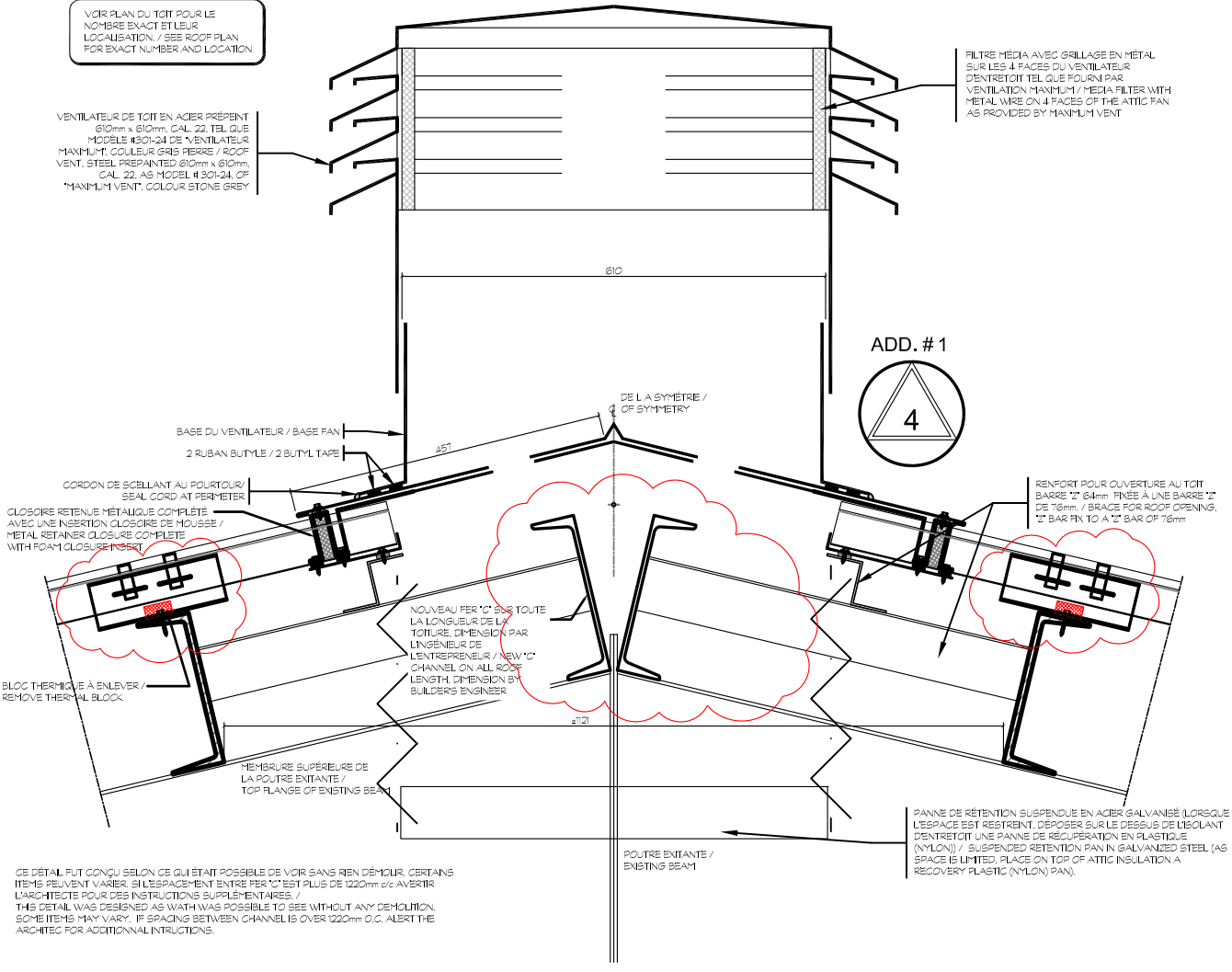
DATE

REVISIONS

VOIR PLAN DU TOIT POUR LE
NOMBRE EXACT ET LEUR
LOCALISATION / SEE ROOF PLAN
FOR EXACT NUMBER AND LOCATION

VENTILATEUR DE TOIT EN ACIER PRÉPÂINT
610mm x 610mm, CAL. 22, TEL. QUE
MODÈLE #301-24 DE VENTILATEUR
MAXIMUM, COULEUR GRIS PIERRE / ROOF
VENT. STEEL PREPAINTED 610mm x 610mm,
CAL. 22, AS MODEL # 301-24, OF
"MAXIMUM VENT", COLOUR STONE GREY

FILTRE MÉDIA AVEC GRILLAGE EN MÉTAL
SUR LES 4 FACES DU VENTILATEUR
D'ENTRETOIT TEL QUE FOURNI PAR
VENTILATION MAXIMUM / MEDIA FILTER WITH
METAL WIRE ON 4 FACES OF THE ATTIC FAN
AS PROVIDED BY MAXIMUM VENT



BASE DU VENTILATEUR / BASE FAN
2 RUBAN BUTYLE / 2 BUTYL TAPE

CORDON DE SCÉLANT AU PÉRIMÈTRE /
SEAL CORD AT PERIMETER

CLOSURE RETENUE MÉTALLIQUE COMPLÈTE
AVEC UNE INSERTION CLOSURE DE MOUSSE /
METAL RETAINER CLOSURE COMPLETE
WITH FOAM CLOSURE INSERT

BLOC THERMIQUE À ENLEVER /
REMOVE THERMAL BLOCK

NOUVEAU PER "C" SUR TOUTE
LA LONGUEUR DE LA
TOITURE, DIMENSION PAR
L'INGÉNIEUR DE
L'ENTREPRENEUR / NEW "C"
CHANNEL ON ALL ROOF
LENGTH, DIMENSION BY
BUILDER'S ENGINEER

MEMBRURE SUPÉRIEURE DE
LA POUTRE EXISTANTE /
TOP FLANGE OF EXISTING BEAM

POUTRE EXISTANTE /
EXISTING BEAM

RENFORT POUR OUVERTURE AU TOIT
BARRÉ 1" DE 64mm FINIS À UNE BARRÉ 1"
DE 16mm / BRACE FOR ROOF OPENING,
1" BAR PK TO A 1" BAR OF 16mm

PANNE DE RÉTENTION SUSPENDUE EN ACIER GALVANISÉ (LORSQUE
L'ESPACE EST RESTREINT, DÉPOSER SUR LE DESSUS DE L'ISOLANT
D'ENTRETOIT UNE PANNE DE RÉCUPÉRATION EN PLASTIQUE
(NYLON) / SUSPENDED RETENTION PAN IN GALVANIZED STEEL (AS
SPACE IS LIMITED, PLACE ON TOP OF ATTIC INSULATION A
RECOVERY PLASTIC (NYLON) PAN).

CE DÉTAIL FUT CONÇU SELON CE QUI ÉTAIT POSSIBLE DE VOIR SANS RIEN DÉMOUR. CERTAINS
ITEMS PEUVENT VARIER, SI L'ESPACEMENT ENTRE PER "C" EST PLUS DE 1220mm o/c AVERTIR
L'ARCHITECTE POUR DES INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES. /
THIS DETAIL WAS DESIGNED AS MUCH AS POSSIBLE TO SEE WITHOUT ANY DEMOLITION,
SOME ITEMS MAY VARY. IF SPACING BETWEEN CHANNELS OVER 1220mm O.C. ALERT THE
ARCHITECT FOR ADDITIONAL INSTRUCTIONS.

échelle 1 : 10

CHARGÉ DE PROJET : MATHIEU CHOINIÈRE, arch.

Agriculture et agroalimentaire Canada / Agriculture and agri-food Canada

Réfection des toitures en revêtement métallique des bâtiments 46 & 69 / Re-roofing metal cladding of building 46 & 69

ADDENDA - ADDENDUM No1
CROQUIS 4
DÉTAIL 8 DE A3 / SKETCH 4
DETAIL 8 / A3

16-07-06

S.L.

160706-S-PLAN-46-69.dwg

A4
de 4

POUR SOUMISSION
NE DOIT PAS SERVIR À LA CONSTRUCTION

JUBINVILLE ET ASSOCIÉS ARCHITECTES
101, rue Court Sherbrooke, Qc J1H 1G5
819.566.2232
info@jubinvilleassociés.com

14/10/2016	ADDENDA #1
DATE	REVISIONS